

RANDA RESTAURIERT HISTORISCHES LORI-HAUS

Die jahrelange Instandstellung des Lori-Hauses in Randa ist abgeschlossen. Im Sommer 2019 wurde es feierlich eröffnet. Es steht künftig als Wohnmuseum zur Besichtigung und für Anlässe offen.



Der vormalige Besitzer Lorenz Truffer gab dem jahrhundertealten Walliser Haus den heute gebräuchlichen Namen – seine Töchter waren bis 1985 jeweils im Sommer die letzten Bewohnerinnen. Im Winter wohnten sie in Täsch. Seit über 30 Jahren stand das Haus nunmehr leer und verkam zunehmend zur Ruine.

Eine eigene Stiftung

Vor dem endgültigen Zerfall wurde es auf Initiative von Nachbar Hans Fux gerettet, unterstützt von ein paar Kollegen. Sie wollten dieses uralte Haus der Nachwelt erhalten respektive den heutigen und künftigen Generationen einen Blick ins Bauen, Wohnen und Leben unserer Ahnen ermöglichen. 2011 nahm die Rettung durch die Gründung einer Stiftung Gestalt an. Leo Jörger (Präsident), Hans Fux, Heinz Brantschen und Thomas Truffer legten seither viel Initiative an den Tag, aus dem Haus ein tolles Bijou zu machen. Sie analysierten die Bausubstanz und erhoben den Anspruch, das Haus detailgetreu zu renovieren. In Roger Aschilier fanden sie dafür den geeigneten Fachmann. Der Zimmermann und Schreiner begann mit seinem Einmannbetrieb 2013 mit den Instandstellungsarbeiten. Er wurde dabei von vielen Leuten in unzähligen Stunden Fronarbeit unterstützt. Die Stiftungsräte kümmerten sich neben vielen Detailarbeiten vor allem auch um die Planung und Finanzierung. Das Budget von 660'000 Franken galt es zuerst zu stemmen.

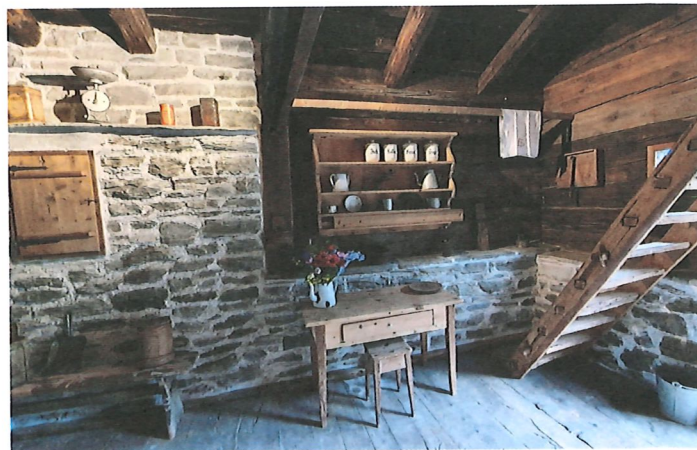
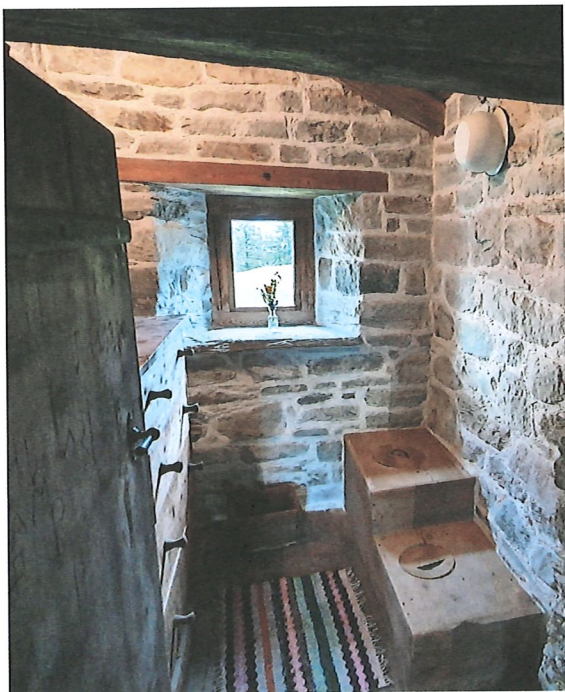
Budget von 660'000 Franken eingehalten

Wie bei der Eröffnungsfeier und der gleichzeitigen Einweihung durch Pfarrer Robert von Leo Jörger ausgeführt wurde, konnte der ursprüngliche Kostenrahmen erfreulicherweise eingehalten werden. Über die Jahre wurden bei Gönnern, Sponsoren und Freunden rund 600'000 Franken gesammelt. Darauf könne man stolz sein, sagte Jörger zu Recht. Für weitere Unterstützung sind die Stiftungsräte aber dankbar, zumal die Arbeit noch nicht zu Ende ist. In unmittelbarer Nachbarschaft des Lori-Hauses befinden sich ein Stadel und ein Stall, die ebenfalls renoviert werden sollen. Das würde dann das Wohnmuseum ideal ergänzen und das Angebot ausweiten. Wie und wann dieses künftig besichtigt werden kann, ist noch nicht definitiv geklärt. Die Koordination übernimmt fürs Erste aber die Stiftung. Sie freut sich auf Anfragen für Führungen, andere Eintritte und sogar Gruppentreffen im originalgetreu renovierten Haus. Mit welchen bauhistorischen Dimensionen hier zu arbeiten war, zeigt eine im Untergeschoss stehende Holzwand. Laut Leo Jörger konnte der Ursprung dieses Holzes gemäss einer dendrochronologischen Untersuchung aufs Jahr 1268 zurückdatiert werden. Gewisse Hausteile sind damit also älter als die Eidgenossenschaft. Als offizielles Baujahr wurden die Jahre 1456/57 bestimmt. Damit zählt das Lori-Haus zu den ältesten erhaltenen Gebäuden in den beiden Vispertälern.

Herzblut und Energie

Wie Gemeindepräsident Daniel Roten bei der Eröffnung sagte, brauchte es seitens der Initianten viel Herzblut und Energie, dieses Projekt umzusetzen. Jetzt stelle es eine Aufwertung fürs Dorf und die ganze Destination dar. Die Initianten sowie der Baufachmann Roger Aschilier konnten dafür bei der von viel Volk besuchten Eröffnungsfeier viel Lob und Anerkennung einheimen. *Thomas Rieder*







RANDA RESTORES HISTORIC LORI HOUSE

After years of work, the restoration of the Lori House in Randa is complete. The celebratory re-opening took place in summer 2019. It will now be a living museum and is also available for events.



Lorenz Truffer, the previous owner, gave the centuries-old Valais house the name by which it is known today and his daughters were the last residents, living in the house over the summer until 1985. In the winter, they lived in Täsch. The Lori House stood empty for more than 30 years and was gradually falling down.

Restoration foundation

It was saved before it fell down by neighbour Hans Fux, supported by a few colleagues. They wanted to preserve this ancient house for posterity, allowing current and future generations to see how our ancestors lived and farmed. In 2011, a charitable foundation was established and work to save the house began. Leo Jörger (President), Hans Fux, Heinz Brantschen and Thomas Truffer have worked tirelessly since then to turn the house into a perfect gem. They analysed the building materials and decided to renovate the house down to the last detail. This required an expert and they found him – Roger Aschilier. The joiner began his renovation work in 2013, supported by volunteers who contributed many hours of their time. The Board of Trustees managed all the details, including planning and financing. The first step was to manage the 660,000 Swiss franc budget.

Within 660,000 Swiss franc budget

As announced by Leo Jörger at the opening celebrations and the dedication ceremony by Father Robert, the project was completed within the original budget. Around 600,000 Swiss francs was raised over the years by benefactors, sponsors and supporters. As Jörger rightly said, that is something to be proud of. The Board of Trustees would appreciate continued support, however, particularly as the work is not yet complete. Next to the Lori House is a barn and a stable, which also need to be renovated. They would be an ideal addition to the living museum and would expand the site. "A wooden wall in this house has been dated back to 1268." It is not yet certain when or how visits will be managed in the future but for now, the foundation has taken on this role. They are happy to receive enquiries for guided tours and both individual and group visits to this painstakingly renovated house. A wooden wall in the lower ground floor reflects the building's history. According to Leo Jörger, "a dendrochronological analysis has dated this wood back to 1268." Some sections of the house are therefore older than the modern state of Switzerland. The year of construction has been officially determined as 1256/57. This makes the Lori House one of the oldest surviving buildings in the Vispental valleys.

Dedication and energy

As Mayor Daniel Roten said at the opening ceremony, all those involved showed incredible commitment and poured all their efforts into this project, creating something that enhances the village and the whole destination. The opening and dedication ceremony was very well attended, with visitors giving high praise to all those involved, including construction expert Roger Aschilier.

Thomas Rieder

RESTAURATION DE LA LORI HAUS À RANDA

Les travaux de restauration de la Lori Haus à Randa sont terminés. Inaugurée à l'été 2019, elle est à présent un musée de l'habitat que l'on peut aussi réserver pour y organiser des événements.



C'est l'ancien propriétaire, Lorenz Truffer, qui a donné son nom actuel à cette maison valaisanne centenaire – ses filles en furent les dernières habitantes jusqu'en 1985. Elles y habitaient l'été et passaient l'hiver à Täsch. La maison est donc restée vide pendant plus de 30 ans et tombée en ruine.

Une fondation dédiée

Avant son délabrement total, un voisin, Hans Fux, lança une initiative pour la sauver avec l'aide de quelques collègues. Leur objectif était de préserver cette maison très ancienne afin de transmettre les modes de construction, d'habitat et de vie de nos ancêtres aux générations actuelles et futures. Son sauvetage prit alors forme en 2011 grâce à la création d'une fondation. Leo Jörger (président), Hans Fux, Heinz Brantschen et Thomas Truffer ont depuis fait preuve d'un grand esprit d'initiative pour faire de cette maison un véritable bijou. Après avoir analysé la structure du bâtiment, ils décidèrent de la rénover à l'identique avec l'aide de Roger Aschilier, le spécialiste idéal pour cette tâche. À la fois charpentier et menuisier, il commença les travaux de rénovation seul en 2013 et fut rejoint par de nombreux bénévoles. Les conseillers de la fondation se chargèrent, eux, des nombreux autres détails, mais aussi de la planification et du financement: il fallait donc d'abord trouver 660'000 francs.

Le budget de 660'000 francs respecté

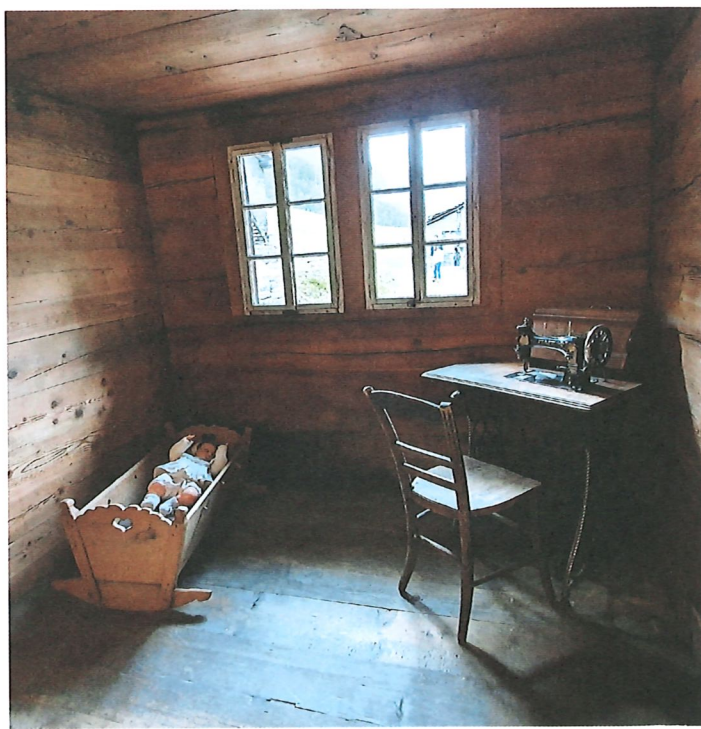
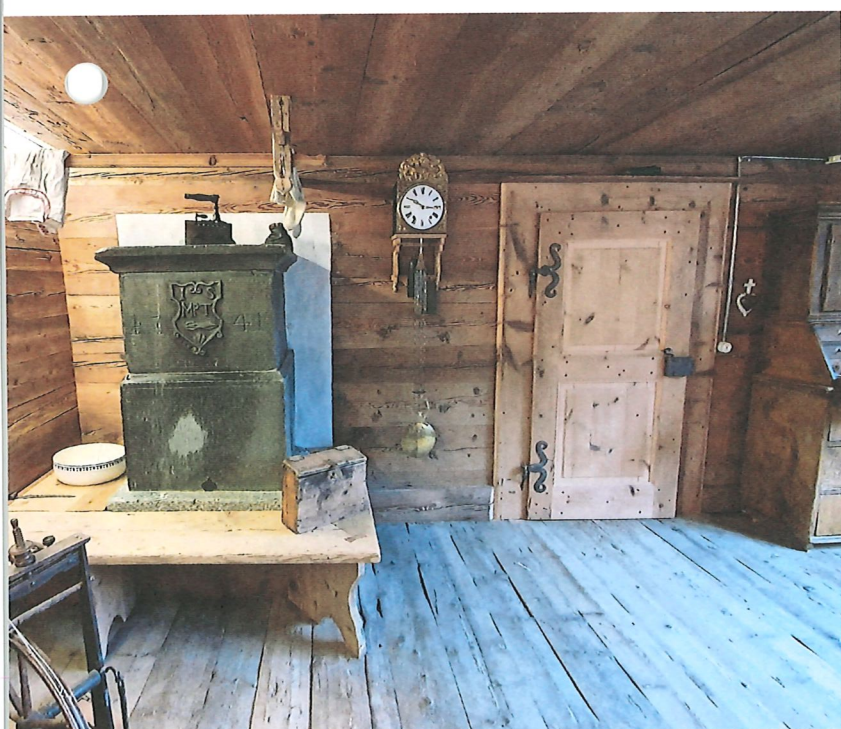
Comme Leo Jörger l'a expliqué lors de la cérémonie d'ouverture et l'inauguration par le Père Robert von Leo, le budget initial a heureusement pu être respecté. Il a expliqué qu'au fil des ans, environ 600'000 francs avaient été récoltés

auprès de bienfaiteurs, de sponsors et d'amis et que l'on pouvait en être fier. Le travail n'étant pas encore terminé, les conseillers de la fondation espèrent néanmoins recevoir un soutien supplémentaire. Une grange et une étable se trouvant à proximité de la Lori Haus attendent en effet aussi d'être rénovées. Elles viendraient ainsi compléter le musée de l'habitat et étendre l'offre de manière idéale. «On a trouvé dans cette maison un mur en bois datant de 1268». On ne sait pas encore comment et quand il pourra être visité, mais la fondation assure pour l'instant la coordination. Elle se réjouit dès à présent de recevoir des demandes de visites guidées, d'autres visites et même de réunions en groupe organisées dans cette maison rénovée à l'identique. Un mur en bois situé au sous-sol montre les implications historiques dont il a fallu tenir compte lors de la rénovation. Selon Léo Jörger: «Une analyse dendrochronologique a révélé que ce bois datait de 1268». Certaines parties de la maison sont donc antérieures à la création de la Confédération. La date officielle de construction a été estimée à 1456/57. La Lori Haus est ainsi l'un des plus anciens édifices conservés dans les deux vallées de la Viège.

Beaucoup de cœur et d'énergie

Comme l'a déclaré le président de la commune, Daniel Roten, on doit le succès de ce projet au cœur et à l'énergie investis par ses initiateurs. La maison apporte une véritable valeur ajoutée au village et à toute la destination. Les initiateurs et Roger Aschilier ont récolté beaucoup d'éloges lors de la cérémonie d'inauguration à laquelle ont assistées de nombreuses personnes.

Thomas Rieder



NACHHALTIGKEIT MACHT AUCH VOR DER HOTELLERIE NICHT HALT

Ein nachhaltiger Umgang mit den Ressourcen ist für die Zermatter Hotellerie von grosser Bedeutung. Daniel Lauber, Präsident des Hotellerie-Vereins, sagt, warum er sich für eine nachhaltige Entwicklung auf den Ebenen Wirtschaft, Umwelt und Gesellschaft einsetzt.

Daniel Lauber, im Herbst 2019 erreichte eine grüne Welle die Schweiz. Diese macht auch vor der Hotellerie nicht halt. Teilen Sie diese Aussage?

Ja, das Thema hat unsere Branche auch erreicht. Ein Hotel ist in meinen Augen ein Leuchtturm-Projekt, ein Aushängeschild. Die Schweizer sowie die internationalen Kunden sind auch bezüglich Nachhaltigkeit hellhörig geworden. Wir sind also gefordert und stehen gleichzeitig in der Verantwortung, etwas zu unternehmen.

Nehmen wir den Lebensmittelbereich. Was verlangen die Gäste konkret?

Im Lebensmittelbereich ist ein Trend erkennbar, dass Hotelgäste den Wunsch äussern, lokale Spezialitäten geniessen zu dürfen. Wir stehen in der Verantwortung, keine Produkte aus

Massentierhaltungen anzubieten. Auch solche, die Tausende Kilometer lange Strecken im Flugzeug zurückgelegt haben, widersprechen jedem nachhaltigen Gedanken.

Wie gross ist der ökologische Fussabdruck in der Zermatter Hotellerie?

Das ist schwierig abzuschätzen, denn jedes Hotel positioniert sich anders. Zudem gibt es auch zwischen einem Fünfsterbetrieb und einer Herberge Unterschiede. Was ich jedoch wichtiger finde als den ökologischen Fussabdruck, ist das Bewusstsein, die Nachhaltigkeit an den Tag zu legen. Wir müssen vermehrt Verantwortung übernehmen, neuen Lebensraum schaffen und gestalten. Zudem müssen wir als Dorf die Balance finden zwischen Top-Tourismusdestination und Lebensraum für Familien und Kinder.